捐款誌謝

張貼人:秘書室 / 公告日期:2011-02-25

## 100 年 2 月林元清 董事非洲行

二月二日: Swaziland,

#### **Africa**

今天是農曆的除夕,上午八時由復健科 Dr Kevin



Chen 主講 Care of Cervical Spine injury and Complication, 醫院裡有近百名醫護人員前來聽講,講得很好,大家也很熱烈討論,接著我到開刀房與骨科主任準備作兩個人工關節置換手術,開刀房一時沒有紗布及消毒藥水,開刀延至下午一點半才開始,我由一開始一步一步的教導骨科主任 Dr Maziboko 做這股骨關節置換的手術,兩個手術各四

十分鐘在下午四點完成,非常順利,Dr Maziboko 很高興,希望我能夠常常幫他,這次是用以前剩下的器材,我們可能要將器材準備完善,才能繼續做手術,目前病房仍有十多人須要手術治療,因無器材,將會轉往南非做手術,每一個病人史國將付出三到五萬美金給南非。下午也診治了幾個病患包括王母的貼身侍女及醫院的醫護人員。

晚上在大使館聚餐,我們醫療團連替代役共 11 個人,我替學校發給每一個人一個壓歲紅包,每一個人都很盡興。

### 二月三日

今天一大早,我與蔡明耀大使一同前往郊區參加當地的電力接通工程, 我們爲此工程付出美金五百萬元,嘉惠了 1461 戶居民的用電,典禮之 後,當地居民送蔡大使及我各一隻母雞,本以爲只是形式上的贈送,沒 想到他們硬是放到我們車上來,說是母雞可以生生不息,回來只好交給 農技隊代養。或可生生不息,請他們不要宰殺。

中午與能源部長一同午餐,接著會見經濟部長,談到史國的預算赤字,

我建議他們要提高醫療品質購買器材,才能削減赤字。他立刻打電話給衛生部長,要他聽取建議,我們就到 MGH 醫院接醫療團長杜醫師,紀麗花,及骨科主任 Dr Maziboko,衛生部長已恭候多時,我與杜醫師,蔡大使再度把史瓦濟蘭每年三十多億元付給南非的醫療支付,是病人的痛苦與國庫的浪費,如能夠用那 20% 的錢來購買器材及培訓醫療人

員,如此史國百姓可以得到更好的照顧及國庫更可節省無謂每年三四十億元的開銷,衛生部長很高興,希望杜醫師與我能儘快列出必要的器材他將編款購買,我再度建議他們務必向台灣購買,因其一般價格只有南非的五分之一二,他們也同意了。

關於訓練人員,我們要求杜醫師的神經外科至少要有兩個人跟他受訓,他們也同意了。杜醫師每年在 Mbabane Government Hospital 為他們做一二百個腦部及神經手術,不只拯救生命,更爲史國每年節省數億元的經費,也爲北醫大的史國醫療團增光不少。

關於醫療人員回北醫大受訓的情形,今年八月仍然會有五名回來受訓 2 至 3 個月。但他們的反應是來時全都是在旁觀摩,沒有實際的臨床或 病人接觸的經驗,因此有些反應覺得沒學到東西。我們可能礙於醫療 法?無法讓他們接觸病人?我不知道這有沒有什麼變通的辦法?或者 有其他的方法?

晚上我在中餐廳宴回請蔡明耀大使夫婦,余參事,周參事,劉武官及蘇 祕書及全體醫療團隊成員包括五位替代役,感謝大家對北醫大史瓦濟蘭 醫療團的照顧,努力及貢獻,賓主盡歡。

二月四日

一大早起床,打包行李,帶著另一半的牛肉乾 See's Candy. 及蘇主任準備的兩箱鳳梨酥,七時由杜醫師載我前往機場,在那裡有大使館的劉武官要爲我們送行,由貴賓通道出關,臨別依依,也爲這一段感性之旅,畫上了句點。

#### 後言:

我在星期六(1/29)中午抵達史國,1/30日是星期日,沒有工作, 事實上真正能工作的只有2/1,2/2,2/3 三天。雖然只有短短的 三天,卻也見到了許多人,看到了許多事,也做了些手術,幾乎天天都 與蔡大使見面,2/3 大使更陪我一整天到晚上九時,會見了三位部 長。看見了蔡大使他的智慧,也看見他的辛勞,真要感謝他對北醫大醫 療團的照顧。

杜醫師的接機送機,安排我的住宿,每天上午親自做早餐包括蔥油餅, 牛肉煎餅,豆漿,奶茶,引導我見到 MGH 醫院的主管及各病房開刀房 的功能,他的努力於醫療及帶領團隊,在開刀房及病房裡的忙碌,有目 共睹,一倂致謝。

紀麗花護理長。更沒有話說,每天七點半之前就到了醫院的團部,開始 一日的工作,寫報告,擬企劃案,感控及管理,發薪水,作流水賬,開 刀前的器材準備及協助。與醫院管理部門協調。好像永遠有作不完的工 作,常常做到半夜還沒有休息。辛苦了。

所有團隊成員們的努力,也讓我很感動。

目前醫療團隊原有六名醫師,目前缺一人,應儘早補足,也有人提及北醫大醫療團隊並沒有北醫大的醫師,不知有否可能由三家醫院輪調史國最缺的醫師,像泌尿科,肺科,心臟科,等來此訓練他們的醫師?史國風光明媚,空氣清新,有小瑞士之外號。北醫人應可以習慣。

如果能讓他們來接受完整的住院醫師訓練?那就更好,病理,放射線科應可行?但不知其他科系可行否?

野人獻曝,以管窺天,提供出我的感想,或者可能與我們本來認知的 Mission 有落差?

希望能夠抱磚引玉,讓北醫大史國醫療團能繼續發揮最大的良能。

Sent from my iPhone

前言: Sao Tome and Principe, Africa:

我在二月四日清晨離開史瓦濟蘭,前來聖多美,而於二月十一日清晨離開,看到了這樣一個不同的國度,感觸很多,但是卻不知道該從那裡下筆去描述這裡的情況,一直到坐上飛往里斯本的飛機,才有機會整理一下自己的思緒。

聖多美普尼西比這個小國,西北非,奈及利亞外海的小島,人口約十五萬人,以前 60%的人口感染瘧疾,但是自從 2003 年我們的防瘧疾團 進駐噴灑以後,如今只有三四千名病患。

他們國家的總預算收入 98%是靠外國的金援及慈善捐款。以前是共產 社會主義的國家因此憲法規定急診及住院醫療不得收費。全國有六個 省,有的全省只有一個醫師,中央醫院爲全國最大的醫院,因爲語言的 關係,醫師多送去葡萄牙或莫山鼻克受訓。每年也都有葡萄牙的各科醫 師前來支援,包括眼科醫師群一年四次一次三個星期作白內障等手術。 他們也自己聘請了古巴及埃及的醫生來工作。因爲古巴醫師很便宜又言 語相近。

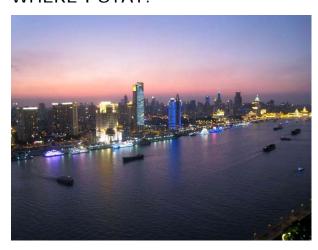
目前我們醫療團有六人加上四位替代役男。另有技術團四人,台機社三人及瘧疾防治顧問團二人。

中央醫院的營運,毫無效率可言,接受我們的金援甚多,四五年前,電 梯壞了,撥款去購買電梯,也買來了,到今天還是沒有裝上去,三層樓 的住院大樓,病人都要用擔架抬上抬下,開刀房更誇張了,永遠找不到 器械與材料,一天只開到中午就停工了,手術隨時以任何理由都可以取消,骨折躺了兩三個月仍沒有治療的到處都是。

醫院裡散置著各地捐贈的器材而沒有使用。包括貼著我們國旗標籤的呼吸器,消毒器,麻醉機等,大概是不知如何使用。婦產科的小開刀房,也是我們出錢援建,五年了還是沒有完工,小小的門把壞了得修五六個月。不到這裡無法想像這種情況,這只是九牛一毛。

我不知從那裡提起他們問題的核心。這裡的老百姓很善良,友善,犯罪率很低,過了中午,就坐下來休息聊天,做事情很被動,好像事不關已。 大概這就是他們的民族特性吧,

VIEW OF HUANG-PU River OF SHANGHAI, FROM THE PLACE WHERE I STAY.



 $\ensuremath{\mathsf{IMG}}\xspace_{\mathsf{7265.JPG}}$  With Dr WEN-TA CHIU, PRESIDENT OF TMU, NOW THE MINISTER OF HEALTH FOR TAIWAN, ROC



IMG\_0175.JPG

## MY GRAND DAUGHTER VANESSA HELP ME PACK MY BACKPACK BEFORE MY DEPARTURE TO AFRICA



 ${\rm IMG\_0567.JPG}$  IN SWAZILAND ALL KIND OF PATHOLOGY, DR TU IS THE ONLY NEUROSURGEON IN THE COUNTRY

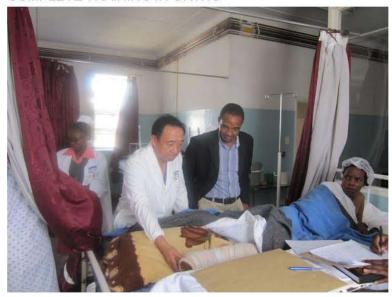


IMG\_0624.JPG ALL FRACTURE JUST PUT ON TRACTION, WAITING FOR HEALING, SWAZILAND



IMG\_0625.JPG

## MAKE ROUND WITH DR MAZABOKO, CHIEF OF ORTHOPEDIC, JUST COMPLETE TRAINING IN ORTHO



IMG\_0668.JPG

### OVER 100 ORTHO PATIENT IN TH HOSPITAL, ONLY ONE SURGEON



IMG\_0676.JPG
TEACHING DR MAZABOKO HIP SURGERY



IMG\_0694.JPG

### FINISH WITHIN 40 MINUTES, HE IS VERY HAPPY, WANT TO LEARN MORE, SWAZILAND



IMG\_0701.JPG

### LOCAL RESIDENT GIVE ME A HEN AS GIFT, SWAZILAND



IMG\_0759.JPG

### MEETING WITH MINISTER OF ECONOMIC DEVELOPMENT, AGREE FOR IMPROVE QUALITY OF CARE, SWAZILAND



IMG\_0787.JPG

## MEETING WITH HEALTH MINISTER< WILLING TO PURCHASE MORE EQUIPMENT, SWAZILAND



IMG\_0791.JPG
HOSPITAL PATIENT WARD, 20 PATIENT IN ONE ROOM, IN SAO TOME



IMG\_0934.JPG

## CHILDREN OF SAO TOME, IN THE TOTO REHABIT RESERVE AREA, SAO TOME



IMG\_0981.JPG

#### ASSIST DR CELSO FOR SURGERY IN CENTRAL HOSPITAL, SAO TOME



IMG\_1016.JPG

### ASSIST DR CELSO FOR SURGERY IN CENTRAL HOSPITAL, SAO TOME



IMG\_1030.JPG

## LARGE DECUBITUS ULCER WITH INFECTION IN LEFT HIPE AREA, SAO TOME



IMG\_1086.JPG

## CENTRAL HOSPITAL OF SAO TOME, IN THE OCEAN FRONT, 3 STORY HOSPITAL BUILDING HAVE NO ELEVATOR IN THE LAST 5 YEARS.



IMG\_1141.JPG

### ELEVATOR SHAFT HAS BEEN COVERED UP IN THE LAST 5-6 years



IMG\_1157.JPG

SUGGESTION TO DR JOSE LUIS, DIRECTOR OF CENTRAL HOSPITAL, FOR THE NECESSARY STEP TO IMPROVE .



IMG\_1183.JPG
BEAUTIFUL SAND BEACH OF SAO TOME,



IMG\_1190.JPG

### IN REMOTE AREA, PATIENT LINE UP TO BEEN SEEING



IMG\_1208.JPG

#### SORE THROAT?



IMG\_1258.JPG

#### COUGH WITH FEVER



IMG\_1264.JPG

## AFTER BED REST AND TRACTION FOR 3 MONTHS, WILL SCHEDULE FOR SURGERY TOMORROW



IMG\_1310.JPG

## MEETING WITH MINISTER OF HEALTH AND AMBASSIDOR CHEN, FOR EMERGENCY ROON BUILDING PROJECT



IMG\_1349.JPG

#### IN MATERNITY WARD MORE THAN 10 patient in one ROOM



IMG\_1401.JPG

# THIS OPERATION ROOM<br/> $\!$ FUNDED BY TAIWAN, STILL NOT FINISH AFTER 5 YEARS OF REMOLDERING



IMG\_1481.JPG